

Quick Guide V1.0

Wi-Fi Smart Plug

CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

1

下载eWeLink App
eWeLink Appアプリをダウンロードしてください
Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWeLink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink App
Descargar la eWeLink aplicación
Baixe o eWeLink App
Скачать eWeLink приложение

Q | eWeLink

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

1

2

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Den QR-Code scannen, om Gerät hinzuzufügen
Scanner le code QR pour ajouter un dispositif
Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

3

1 打开eWeLink App 点击右上角“+”，选择“扫一扫”。
2 扫描设备上二维码。
3 选择“添加设备”，然后根据提示进行操作。
① eWeLink Appをクリックして右上の「+」アイコンをタップします。「Scan」を選択して。
② デバイスのQRコードをスキャンします。
③ 「デバイスの追加」を選択し、指図に従ってペアリングすれば完了です。
① Open the eWeLink App and tap on the “+” icon in the top right corner, select “Scan”.
② Scan the QR code on the device.
③ Select “Add device” and complete pairing according to the prompt.

① Öffnen Sie die eWeLink App und tippen Sie auf das „+“-Symbol in der oberen rechten Ecke, wählen Sie „Scan“.
② Scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät.
③ Wählen Sie „Gerät hinzufügen“ und schließen Sie die Kopplung gemäß der Aufforderung ab.
① Accédez à eWeLink App et appuyez sur l'icône « + » située en haut à droite de l'écran, cliquez sur « Scan ».
② Scannez le code QR sur l'appareil.
③ Sélectionnez « Ajouter un appareil » et effectuez l'appairage conformément à l'invite.
① Apriene l'eWeLink App e toccare l'icona “+” nell'angolo in alto a destra, selezionare “Scan”.
② Scansionare il codice QR sul dispositivo.
③ Selezionare “Aggiungere dispositivo” e completare la sincronizzazione in base al messaggio di richiesta.
① Otwórz eWeLink App i dotknij ikony “+” w prawym górnym rogu, wybierz „Scan”.
② Zeskanuj kod QR na urządzeniu.
③ Wybierz „Dodaj urządzenie” i zakończ parowanie zgodnie z wyświetlonym powiadomieniem.
① Öppna eWeLink App och tryck på “+”-ikonen i det övre högra hörnet, välj “Scan”.
② Skanna QR-koden på enheten.
③ Välj “Lägg till enhet” och slutför kopplingen enligt uppmaningen.

4

① Open de eWeLink App en tik op het “+” pictogram in de rechterbovenhoek, selecteer “Scan”.
② Scan de QR-code op het apparaat.
③ Selecteer “Apparaat toevoegen” en voltooi de koppeling volgens de prompt.
① Abra la eWeLink App y toque en el icono “+” situado en la esquina superior derecha, seleccione “Scan”.
② Escanee el código QR del dispositivo.
③ Seleccione “Añadir dispositivo” y complete el emparejamiento según las indicaciones.
① Abra o aplicativo eWeLink e toque no ícone “+”, selecione “Scan”.
② Digitalize o código QR no dispositivo.
③ Selecione “Adicionar dispositivo” e conclua o emparelhamento de acordo com o prompt.
① Откройте eWeLink App и в правом верхнем углу нажимайте значок “+”, выберите “Scan”.
② Отсканируйте QR-код на устройстве.
③ Выберите “Добавить устройство” и завершите сопряжение в соответствии с подсказкой.

5

User Manual

輸入網址 <https://sonoff.tech/usermanuals> 查看产品详细说明书和幫助。
アドレス <https://sonoff.tech/usermanuals> を入力すると、製品に関するマニュアルヘルプのアイコンが表示されます。
Enter URL <https://sonoff.tech/usermanuals> to view detailed product manual and help.
Geben Sie die URL <https://sonoff.tech/usermanuals> ein, um das detaillierte Produkt-Handbuch und die Hilfe anzusehen.
Saisissez l'URL suivante: <https://sonoff.tech/usermanuals>, pour visualiser le manuel détaillé du produit et obtenir de l'aide.
Per visualizzare il manuale dettagliato del prodotto e la relativa guida, immettere l'URL <https://sonoff.tech/usermanuals>.
Wpisz adres URL <https://sonoff.tech/usermanuals>, aby zapoznać się ze szczegółową instrukcją obsługi produktu oraz uzyskać pomoc.
Angela URL <https://sonoff.tech/usermanuals> para att se en detaljerad produkt-handbok och hjälp.
Voer URL <https://sonoff.tech/usermanuals> in om de gedetailleerde producthandleiding en hulp te bekijken.
Entre en la URL <https://sonoff.tech/usermanuals> para ver el manual detallado del producto y obtener ayuda.
Insira a URL <https://sonoff.tech/usermanuals> para visualizar o manual detalhado do produto e a ajuda.
Введите URL-адрес <https://sonoff.tech/usermanuals> для просмотра подробного руководства по продукту и справки.

6

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type S60TPF is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://sonoff.tech/usermanuals>

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg. A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Service email: support@tead.cc Website: sonoff.tech

MADE IN CHINA

CE

22 PAP

7

松诺技术

物料名称：S60TPF 德法规 快速指南 V1.0

材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴4折页

尺寸规格：展开: 192x48mm 折后: 48x48mm

编制日期：2023.03.22

备注：